

# Racje gminne



**NR 4**  
(463)

GOLASOWICE  
JARZĄBKOWICE  
KRZYŻOWICE  
PAWŁOWICE  
PIELGRZYMOWICE  
PNIÓWEK  
WARSZOWICE

15 - 28.02.2014 r.  
ISSN 1640-8071

**Cena: 2,20 zł**  
(w tym 8% Vat)

[www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl)  
[www.gokpawlowice.hg.pl](http://www.gokpawlowice.hg.pl)

**DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE**

TEMAT NUMERU

**Gmina w liczbach - drogi**

strona 4

**w numerze**



str. 4

**Parkuj i jedź**



str. 6

**Dzień Patrona w gimnazjum**



str. 9

**Cheerleaderki szlifowały formę**



str. 10

**Armia wzywa**



**Medal Wojana trafił do Golasowic**

Stoją od lewej: Marek Lucjan - zastępca wójta gminy, Eugeniusz Piechoczek - prezes Regionalnej Izby Gospodarczej delegatury w Pawłowicach, Marcin Liberda z żoną Celią, Elfyda i Gerhard Liberdowie - laureaci nagrody „Firma z tradycjami” w 2014 roku, Czesław Lazar - laureat nagrody w ubiegłym roku, Franciszek Dziendziel - przewodniczący Rady Gminy Pawłowice.

strona 3

**Firma Gerharda Liberdy Mechanika Pojazdowa z Golasowic została laureatem siódmej edycji konkursu „Firma z tradycjami”.**

Wręczenie nagrody odbyło się podczas Balu Przedsiębiorcy, który odbył się 1 lutego w restauracji „Koniczynka” w Pawłowicach. Medal Wojana Gerhardowi Liberdzie wręczył Czesław Lazar z Pielgrzymowic, którego firma Ślusarstwo - Usługi - Produkcja - Handel została nagrodzona w 2013 roku.

cd. na stronie 3

**Wybory sołtysa Golasowic**



strona 5





## A mury rosną!



Mury nowej siedziby Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach wychodzą z ziemi jak grzyby po deszczu. Jak przyznają robotnicy, dzięki dobrej pogodzie i dodatnim temperaturom prace tego typu mogą posuwać się do przodu.

Budowa Centrum Kultury nabiera rozmachu. Takiej inwestycji w Pawłowicach jeszcze nie było!

– Budowa idzie zgodnie z planem – mówi Wiesław Stasiak, zastępca kierownika budowy. – Obiekt zostanie ukończony pod koniec roku. Obecnie wykonywana jest konstrukcja żelbetowa I piętra pod budowę stropu w segmentach A i C.

Budynek jest podzielony na trzy części. W segmencie A jest m.in. podziemny parking, segment B to okazała sala widowiskowa z widownią, a segment C – stanowią pracownie do

zajęć artystycznych.

Parking jest już w stanie surowym, a za kilka dni będzie gotowa widownia w segmencie B. – Pewnych prac, takich jak tynkowanie, zimą przeprowadzić nie możemy, ale najgorsze roboty mamy już za sobą – dodaje Stasiak. – Teraz efekty naszych starań będą bardziej widoczne, bo wyszliśmy już z pracami z ziemi.

Już w marcu główne belki budowli zostaną wyciągnięte do docelowego poziomu. Za 2 tygodnie robotnicy przystąpią do montażu konstrukcji stalowej na segmencie A. Najbardziej pracochłonnym zadaniem dla

budowniczych będzie budowa ścian w odpowiednich nachyleniach. – Potrzebna jest specjalna konstrukcja podtrzymująca. Najwyższa ściana ma ponad 11 metrów wysokości – dodaje Wiesław Stasiak.

Wzniesienie budowli w współczesnym wyglądzie zewnętrznym wzbudza duże zainteresowanie mieszkańców. – Bardzo jestem ciekawa tej inwestycji – przyznaje młoda pawłowiczanka. – Już cieszę się na koncerty, których z pewnością w nowej siedzibie będzie się odbywać więcej. Może przyjadą jakieś gwiazdy. bs



## Ul. Wyzwolenia bezpieczniejsza?



Ulewne deszcze powinny w mniejszym stopniu zagrażać mieszkańcom ul. Wyzwolenia w Pawłowicach. Kopalnia wybudowała wały w miejscach największych osiadań terenu.

Prace zostały przeprowadzone przez KWK „Pniówek”, w ramach usuwania szkód górniczych. Na długości 700 metrów wykonano nowe koryto Pawłówki wraz z obwałowaniami. W ciągu obwałowań wykonano rowy opaskowe i dostosowano do wałów drogi dojazdowe.

To nie koniec prac. Pozostaje jeszcze do przebudowania odcinek Pawłówki przecinający ul. Wyzwolenia. Konieczne jest w tym miejscu podwyższenie przepustu – możliwe, że łączyć się to będzie z podwyższeniem jezdnii. KWK „Pniówek” planuje przebudować ten odcinek jeszcze

w tym roku.

Ten zakres prac jest niezwykle istotny. Odcinek w rejonie przepustu ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa mieszkańców, w razie ewentualnych powodzi. Trzeba zwrócić na niego szczególną uwagę.

Jednocześnie należy podkreślić, że teren, gdzie zostały wybudowane wały, znajduje się w obszarze działalności górniczej. Wiąże się to, niestety, ze szkodami górniczymi i ciągłymi osiadaniami, których efektem będzie ponowna przebudowa koryta i jego dostosowanie do istniejących osiadań. bs

## Ul. Kościelna do remontu



Na początku lutego, Urząd Gminy ogłosił przetarg na przebudowę ul. Kościelnej w Warszowicach wraz z drogą gospodarczą.

Termin zgłaszania ofert upływa 18 lutego. Jeżeli nie będzie odwołań, to inwestycja przy sprzyjających warunkach atmosferycznych rozpocznie się na przełomie marca i kwietnia. Zakres prac obejmuje remont nawierzchni wraz z podbudową na odcinku o łącznej długości 3,2 km. Dla pieszych zostanie wybudowany pas z kostki betonowej o łącznej długości 1,3 km. Pozyskaną ścinę asfaltową wykonawca będzie miał obowiązek użyć do utwardzenia drogi gospodarczej.

W ramach inwestycji przebudowane zostaną zjazdy do posesji, wybudowana zostanie również kanalizacja deszczowa. Remont ma potrwać około 5 miesięcy. bs

## W Pawłowicach powstaną dwa nowe place zabaw

Urząd Gminy postanowił zdemontować stare urządzenia zabawowe i kupić nowe przy dwóch pawłowickich przedszkolach. Do 15 marca projekty nowych placów zabaw będą gotowe.

Nowe place zabaw zyskają przedszkolaki z Przedszkola nr 1 i Przedszkola w Modrzewiowym Ogrodzie. Obydwa place powstaną w miejscu obecnie istniejących. Zakres prac obejmie demontaż starych urządzeń zabawowych i ustawienie nowych, budowę nowego, dodatkowego trak-

tu dla pieszych, nasadzenie zieleni. Podpisano już umowę z projektantem – pracownią architektoniczną ze Środy Wielkopolskiej – która do 15 marca przedstawi projekty nowych miejsc.

We wspomnianych miejscach pojawiają się różnego rodzaju huśtawki,

zjeżdżalnie, karuzele oraz miejsca do wspinania. Wybór urządzeń gmina pozostawiła dyrektorom przedszkoli.

Nowe place zabaw mają powstać jeszcze w tym roku. W poprzednich latach miejsca do zabawy wybudowano w sołectwach. bs



Plac zabaw przy Przedszkolu nr 1 zyska nowe oblicze.

## KRÓTKO

### Nowe kable zasilą Pawłowice

W parku oraz przy ul. Świerczewskiego i ul. Pszczyńskiej w Pawłowicach prowadzone są prace ziemne. Trwa budowa trzech nowych kabli, które zasilą Pawłowice w energię elektryczną. Będą one poprowadzone do stacji transformatorowej przy mleczarni i przy ul. Szkolnej. Inwestycja realizowana jest przez Tauron Polska Energia.





## Medal Wojana trafił do Golasowic

Laureaci nagrody z 2013 i 2014 roku w towarzystwie przedsiębiorców Gminy Pawłowice.

cd. ze strony 1

Medal Wojana to prestiżowe wyróżnienie dla firmy, która od co najmniej 20 lat działa na terenie naszej gminy. Oceniając zgłoszenia, kapituła konkursu bierze pod uwagę m.in. nie-

przerwaną działalność firmy, zwiększenie zatrudnienia i stały rozwój, jej rolę w życiu gospodarczym gminy i lokalnej społeczności oraz promocję gminy Pawłowice.

Medal przyznawany jest w wyjątkowych okolicznościach – podczas

dorocznego Balu Pracodawcy. Karnewalowe spotkanie przedsiębiorców prowadzących własny biznes w gminie Pawłowice jest okazją do nagrodzenia wyróżniających się firm, a zarazem lepszego poznania się środowiska biznesowego. bs



Gerhard Liberda podziękował za przyznane wyróżnienie.



Bal Pracodawcy odbył się w restauracji „Koniczynka” w Pawłowicach.

## Samochody to jego pasja



Bez komputerów i specjalistycznego oprogramowania pełna diagnostyka nowoczesnych samochodów nie byłaby możliwa.

Samochody od zawsze były pasją Gerharda Liberdy z Golasowic. W 1991 roku, kiedy ten przedsiębiorca z Golasowic otwierał warsztat samochodowy, nawet przez moment się nie wahał. I słusznie, bo wejście w branżę samochodową było trafioną decyzją. Firma „Gerhard Liberda. Mechanika pojazdowa” świetnie radzi sobie na rynku.

od jednego do pięciu pracowników. Przez cały okres działalności firmy ok. 40 uczniów skorzystało z praktycznej nauki zawodu. Prawą ręką pana Gerharda, a zarazem specjalistą od elektroniki, jest syn Marcin. – W elektronice wyposażona jest większość aut, poruszających się po naszych drogach. Obecność kogoś, kto się na niej zna, to dla nas duże wsparcie, ale i przyszłość warsztatu. Elektronika wkroczyła nieubłaganie. Nadal podstawowe naprawy potrafię wykonać, ale trudniejsze przypadki zostawiam synowi – przyznaje właściciel.

### Nawet mechanik musi znać języki obce

– Naprawiamy wszystkie modele aut, ale specjalizujemy się szczególnie w pojazdach grupy volkswagena (audi, seat, volkswagen, skoda) – mówi przedsiębiorca. – Przydaje się znajomość języka angielskiego i niemieckiego, gdyż wiele instrukcji obsługi urządzeń jest pisanych właśnie w tych językach.

Firma zajmuje się diagnostyką pojazdów, serwisem oraz naprawą,

także samochodów dostawczych. Nie stoi w miejscu. Jej właściciel ma już plany na dalszy rozwój. Wszystkie pomysły związane są oczywiście z branżą motoryzacyjną. – Na pewno będziemy inwestować w narzędzia oraz komputery diagnostyczne. Chcemy zająć się dorabianiem kluczyków do samochodów w sposób mechaniczny i elektroniczny – dodaje.

Przedsiębiorstwo od lat powoli, ale systematycznie się rozrasta. Firma jest już uznaną marką w okolicy, ma grono wiernych klientów, głównie z Wodzisławia, Żor i Jastrzębia – Zdroju, a Gerhard Liberda nie żałuje, że postawił na branżę samochodową. – Po prostu lubię to, co robię – dodaje. – Najważniejsze dla mnie jest to, że klienci są zadowoleni z moich usług i polecają nasz warsztat znajomym. Przez te wszystkie lata ani razu nie zdarzyła mi się kłótnia z klientem. To w dzisiejszych czasach naprawdę sukces, bo czasy są trudne, a klienci wymagający. W branży motoryzacyjnej trzeba cały czas iść do przodu, rozwijać się, inwestować

w specjalistyczny sprzęt i pogłębiać wiedzę. W tym zawodzie nie pracuje się 8 godzin, ale znacznie dłużej.

W prowadzenie firmy od samego początku zaangażowała się również żona laureata. Elfrida Liberda z powodzeniem prowadzi wszystkie sprawy związane z księgowością, kadrami i innymi sprawami administracyjnymi.

Właściciel warsztatu łączy obowiązki zawodowe z pasją sportową. Od 16 lat prowadzi drużynę oldbojów piłki nożnej „Auto Naprawa”, która już 14 razy wygrała Gminny Turniej Piłki Nożnej oldbojów. – Od 16 lat, spotykamy się w każdą sobotę, niezależnie od pory roku, czy pogody. Naprawę rzadko się zdarza, abym nie mógł być na treningu – dodaje przedsiębiorca. – Tej soboty to przez cały tydzień nie mogę się doczekać. Biegając za piłką już nie myślę o autach, klientach, co tam jeszcze trzeba zrobić. To najlepsze odprężenie i zastrzyk energii na kolejny tydzień.

Sabina Bartekca



Warsztat oferuje szeroki zakres usług dla wszystkich marek samochodów.

### We własnym warsztacie

– Mechaniką samochodową zawodowo zajmuję się od ponad 35 lat – przyznaje właściciel. – Zanim otworzyłem własny warsztat, pracowałem jako mechanik w Polmożbicy w Żorach.

Na początku lat 90. konkurencja była niewielka. Jak tylko więc nadarzyła się okazja, pan Gerhard otworzył z pomocą ojca i brata własny warsztat. W garażu u rodziców naprawiał maluchy, duże fiaty, a później i polonezy. – Pracowałem zupełnie sam – dodaje.

Firma jednak zaczęła się szybko rozwijać. Jedno stanowisko, w którym naprawiane były samochody, to było za mało. Z czasem uruchomione zostały kolejne. Aktualnie

działalność prowadzona jest na siedmiu stanowiskach roboczych, na których wykonywane są naprawy mechaniczne i prowadzona jest diagnostyka pojazdów. Warsztat jest wyposażony w nowoczesne narzędzia specjalistyczne potrzebne do napraw różnych marek samochodów, sprzęt diagnostyczny i komputerowy do diagnostyki elektroniki samochodowej oraz geometrii kół. Mechanika Pojazdowa Gerharda Liberdy prowadzi również naprawę i serwis klimatyzacji samochodowej.

Pan Gerhard nadal osobiście naprawia samochody, ale może liczyć na pomoc w pracy. Na przestrzeni lat liczba osób zatrudnionych na pełny etat w warsztacie wahała się



# Gmina w liczbach

Na łamach Racji Gminnych utworzyliśmy nową rubrykę zatytułowaną „Gmina w liczbach”, w której za pomocą cyfr, mówimy o różnych tematach związanych z funkcjonowaniem gminy i pracą urzędu. W tym numerze przedstawiamy dane dotyczące dróg, inwestycji przeprowadzonych w ubiegłym roku oraz kosztach związanych z odśnieżaniem i koszeniem.

**200 km** dróg należy do gminy Pawłowice

dróg powiatowych, stanowiących własność powiatu pszczyńskiego, znajduje się w gminie Pawłowice

**39 km**

**12 km** dróg ma status dróg wojewódzkich

ma odcinek drogi krajowej przebiegający przez naszą gminę

**11 km**

**65,5 km** liczą trasy rowerowe w gminie Pawłowice

wynosi roczny koszt utrzymania 1 km drogi (wliczone jest zimowe utrzymanie, całoroczne koszenie, zamiatanie, remonty cząstkowe oraz odnowienie oznakowania)

**9 tys. zł**

**7 dni** trwała akcja „Zima” w okresie od 6 grudnia 2013 r. do 11 lutego 2014 r.

inwestycji drogowych zrealizowano w ubiegłym roku

**11**

**6 mln 900 tys. zł** wydała gmina na inwestycje na drogach gminnych i powiatowych w 2013 roku

ma najdłuższą drogę gminną. Jest to ul. Krucza w Pniówku

**4,2 km**

**2** ronda znajdują się w gminie Pawłowice



Trasa dla rowerzystów i chodnik dla pieszych przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach.



Ul. Szkolna w Krzyżowicach.



Rondo w Pniówku.

Ul. Rolnicza w Jarząbkowicach.



Malowanie oznakowania na ul. Szybowej.

## Komentarz

**Julian Wiśniewski - kierownik referatu inwestycji w Urzędzie Gminy Pawłowice**



Większość dróg znajdujących się w naszej gminie jest w dobrym lub bardzo dobrym stanie. Jakość dróg, dbałość o koszenie poboczy i widoczne oznakowanie to od dawna priorytet władz samorządowych. Drogi są wizytówką gminy, a ich stan często decyduje o tym, czy postrzegamy gminę jako rozwijającą i dbającą o potrzeby mieszkańców.

Z uwagi na ilość – w naszej gminie znajduje się ponad 260 km dróg – nie wszystkie ulice remontowane są od razu. Naprawa zniszczonej i dziurawej nawierzchni jest niezwykle kosztowna i stanowi duże obciążenie dla gminnego budżetu. Tylko w ubiegłym roku na naprawę dróg gmina wydała prawie 7 mln zł. Dlatego szukamy sposobów na to, aby pozyskać

dotąd dodatkowe środki zewnętrzne. Wielokrotnie pozyskaliśmy pieniądze z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych czy Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych.

Często pojawia się pytanie, czy gmina może remontować drogę powiatową, wybudować przy niej chodnik, bądź wykonać inne inwestycje. Realizacja takich działań jest możliwa pod warunkiem zawarcia odpowiedniego porozumienia między jednostkami samorządu terytorialnego. Równocześnie okazuje się, że przeniesienie kompetencji zarządczych na inną jednostkę samorządu terytorialnego jest czasem jedyną możliwością, aby zadbać o drogę tak, żeby mieszkańcy mogli z niej bezpiecznie korzystać. Dotyczy to zarówno działań inwestycyjnych w pasie drogi, jak też takich obowiązków, jak odśnieżanie czy koszenie. Wiedząc, że powiat czy województwo samodzielnie tego nie zrobią, gmina dokłada się do remontów i przejmuje kompetencje związane z zimowym czy letnim utrzymaniem. Niejednokrotnie są to środki pokrywające prawie całkowicie koszt inwestycji. Chodzi bowiem o cel, a nim jest zapewnienie bezpieczeństwa mieszkańcom.

## Parkuj i jedź

Czy parking przy Urzędzie Gminy może być pierwszym w naszym regionie działającym w systemie „park&ride”?



Dlaczego na parkingu przy Urzędzie Gminy brakuje miejsc? Udalo nam się rozwiązać zagadkę. Parking nieformalnie zaczął działać w systemie „park&ride”, w którym kierowcy zostawiają samochody w pobliżu pętli przesiadkowych i podróżują dalej.

Idea „park&ride” jest prosta: kierowca zostawia samochód na parkingu zlokalizowanym w pobliżu pętli przesiadkowej i jedzie do cen-

trum miasta komunikacją miejską lub koleją. W metropoliach i dużych miastach, parkingi znajdujące się obok zajezdni autobusowych,

przystanków kolejowych czy pętli tramwajowych to najlepszy sposób na odciążenie wiecznie zatłoczonych ulic w centrum, a zarazem sposób na częściowe rozwiązanie problemu z miejscami parkingowymi. W naszej gminie problemów z parkowaniem nie ma, nie zdarzają się korki, ale jest duży i funkcjonalny parking i tania komunikacja. A to wystarczyło, aby kierowcy z sąsiednich gmin i powiatów, zaczęli tutaj zostawiać auta, udając się w dalszą podróż.

Z gminnego parkingu korzystają osoby m.in. dojeżdżające do pracy w Katowicach, ale też studenci. Dlatego parking nie pustoszaje nawet w weekendy i prawie cały czas jest pełen. W dni robocze trudno na nim znaleźć miejsce, ale już bliższe przyjrzenie się tablicom rejestracyjnym, pozwala zauważyć sporo pojazdów z Jastrzębia – Zdroju, Cieszyńska czy Strumienia.

– Dzisiaj jechaliśmy z kolegą na szkolenie w Bytomiu. Żeby było taniej, dojechałem z Górek Wielkich do Pawłowic. Tutaj zostawiłem auto i do By-

tomia pojechałem z kolegą, który jest z Pielgrzymowic – powiedział nam pan Władysław, który pracuje na kopalni „Zofiówka”. – Parking jest duży i łatwo stąd wszędzie dojechać.

Jeszcze inni, chcąc ograniczyć koszt codziennych dojazdów, zostawiają samochody w Golasowicach, przy drodze wojewódzkiej. Stamtąd gminną komunikacją podróżują do centrum przesiadkowego, skąd autobusem gminnej linii, prywatnych przewoźników czy MKZ dojeżdżają do zakładu pracy czy szkoły. – Tak jest łatwiej i taniej. Wiadomo, ile kosztuje benzyna i utrzymanie auta. Dzięki temu oszczędzam miesięcznie nawet 200 zł – powiedział nam mieszkaniec Pruchnej, który z Pawłowic dojeżdża do Katowic. – W niecałą godzinę jestem już na miejscu. Szybko i tanio.

W dużych miastach parkingi „park&ride” mają zachęcić kierowców do korzystania z połączeń komunikacji zbiorczej. Na takich parkingach może bezpłatnie zostawiać samochód kierowca, który ma bilet okresowy na

kolej lub komunikację miejską. Cel to zwiększenie popularności podróży transportem publicznym. Czy takie rozwiązanie można wprowadzić w naszej gminie? Z pewnością tak, ale wtedy, parking będzie musiał być jeszcze większy. A to wymaga kosztownych inwestycji. Myślę, że na razie nie ma takiej potrzeby, ale w przyszłości, jeżeli gminna komunikacja będzie dalej tak się rozwijać, władze będą musiały się z tym tematem zmierzyć.

### Tytułem podsumowania

Na razie gmina nie zabiega o utworzenie parkingu w takim systemie, ale sprawnie działająca komunikacja lokalna, szybkie połączenia w różnych kierunkach sprawiły, że duży parking przy centrum przesiadkowym zaczął funkcjonować jako „park&ride” z inicjatywą samych mieszkańców. Naszym centrum przesiadkowym zainteresowała się firma PolskiBus, oferująca ekspresowe połączenia m.in. do Warszawy. bs





## Był człowiekiem życzliwym

Ks. bp Tadeusz Szurman (drugi z prawej) podczas uroczystości wręczenia Nagród Karola Miarki w 2010 r.



Autor ponad setki artykułów z dziedziny teologii, spraw społecznych i historii, inicjator wielu przedsięwzięć kulturalnych i społecznych, nagrodzony w 2006 r. Kryształowym Laurem Umiejętności i Kompetencji za wkład w działalność ekumeniczną, a dwa lata później – zdobywca „Śląskiego Oskara” – wyróżnienia dla ludzi wybitnych, którzy przyczyniają się do tworzenia nowego oblicza regionu, autor trzech tomików poezji – tak o ks. bp. Tadeuszu Szurmanie czytamy w jedynonówce wydanej przez Bibliotekę Śląską w związku z XXVIII edycją Nagrody im. Karola Miarki.

zof. arch. UC



Spotkanie z młodzieżą w kościele w Golasowicach.

chętnie dzielił się swoim doświadczeniem. Kilkakrotnie odwiedzał urząd gminy. Gościł również u siebie, w parafii Zmartwychwstania Pańskiego w Katowicach, wójta Damiana Galuska i jego zastępcę Marka Lucjana. Jako zwierzchnik Kościoła luterańskiego diecezji katowickiej miał kontakt ze społecznością ewangelicką gminy Pawłowice. Niejednokrotnie odwiedzał Golasowice. W 2005 roku wprowadził ks. Marcina Makulę w urząd proboszcza parafii, po przejściu na emeryturę ks. Jana Ferugi. Wprowadzał także w urząd Rady Parafialnej w Golasowicach i Warszawicach. Brał udział w wielu spotkaniach z parafianami, w tym z młodzieżą,

która była szczególnie bliska jego sercu i dla której stworzył śpiewnik pieśni młodzieżowych.

Śp. ks. bp Tadeusz Szurman – zastępca zwierzchnika Kościoła Ewangelicko - Augsburskiego w Polsce – pomimo pełnienia wielu funkcji, był skromnym, życzliwym i otwartym człowiekiem, cieszącym się dużym szacunkiem nie tylko wśród wyznawców Kościoła luterańskiego, ale również wśród mieszkańców województwa śląskiego. Jego pogrzeb, 3 lutego, zgromadził w kościele Zmartwychwstania Pańskiego liczne grono osób, wśród których znaleźli się m.in. przedstawiciele kościołów różnych wyznań.

Zmarł 30 stycznia 2014 roku ks. Tadeusz Szurman – biskup diecezji katowickiej Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego został laureatem Nagrody im. Karola Miarki w 2010 roku. W tym samym roku nagrodę tę otrzymał również Wójt Gminy Pawłowice Damian Galusek, Rada Gminy Pawłowice oraz Społeczność Pielgrzymowice. Ale to niejedyny raz, kiedy skrzyżowały się drogi ks. bp. Szurmana i gminy Pawłowice. W ubiegłym roku, podczas organizacji w gminie lekcji religii w szkołach podstawowych i gimnazjach dla uczniów wyznania luterańskiego, Biskup aktywnie włączył się do rozmów i

Wyrazy współczucia  
dla mieszkańców gminy Pawłowice  
wyznania ewangelicko - augsburskiego  
z powodu śmierci

**śp. ks. Tadeusza Szurmana**  
Biskupa Diecezji Katowickiej  
składają

Przewodniczący  
Rady Gminy Pawłowice  
Franciszek Dziendziel

Wójt  
Gminy Pawłowice  
Damian Galusek

## Sesja Rady Gminy – 28 stycznia

**Odpady zielone będą znowu zbierane bezpośrednio z nieruchomości – tak postanowili radni podczas sesji rady gminy, która odbyła się 28 stycznia.**

Od 1 lipca 2013 roku funkcjonuje nowy system odbioru odpadów komunalnych na terenie naszej gminy. Żeby usprawnić zbiórkę, zostaną wprowadzone zmiany. Pozwola one lepiej segregować odpady bez ponoszenia dodatkowych kosztów.

### Do nowych rozwiązań należą:

- odbiór odpadów biodegradowalnych bezpośrednio z nieruchomości w częstotliwości dwa razy w miesiącu w okresie od połowy kwietnia do końca listopada,
- selektywna zbiórka popiołu raz w miesiącu, oddzielnie od odpadów zmieszanych,
- zwiększenie częstotliwości odbioru odpadów wielkogabary-

towych, opon, sprzętu elektrycznego i elektronicznego, odpadów budowlanych i rozbiórkowych wielkogabarytowych z jednego razu w miesiącu na dwa razy w miesiącu w zabudowie wielorodzinnej zwartej,  
- selektywna zbiórka świetlówek w punkcie selektywnej zbiórki odpadów komunalnych (PSZOK),  
- zmiana zapisu terminu ustawienia kontenerów na odpady biodegradowalne ze stałego na okresowy,  
- bezpłatne worki i pojemnik do selektywnej zbiórki odpadów oraz pojemniki na odpady komunalne zmieszane dla zabudowy wielorodzinnej.  
Zmiany zaczną obowiązywać od

1 lipca 2014 roku. Wtedy właśnie kończy się dotychczasowa umowa na wywóz odpadów oraz ogłoszony zostanie nowy przetarg na ich odbiór.

### Pomoc dla powiatu i województwa

Wzorem lat ubiegłych, gmina przekaże pomoc finansową powiatowi pszczyńskiemu i województwu śląskiemu na letnie utrzymanie dróg, a konkretniej na koszenie poboczy. Powiat otrzyma 60 tys. zł na drogi powiatowe znajdujące się na terenie naszej gminy, a województwo – 50 tys. zł na drogi wojewódzkie.

### Nowe ulice

Dwie drogi znajdujące się w Pielgrzymowicach otrzymały nazwy. Są to ul. Cisowa – droga boczna od ul. Modrzewiowej i Sikorskiego w Pielgrzymowicach oraz ul. Grabowa – równoległa do ul. Podlesie. bs

## W Golasowicach wybrano sołtysa

Zgłoszenie kandydatów na sołtysa



Bogumiła Tekla przyjmuje gratulacje od radnego Bolesława Oracza.

**Bogumiła Tekla pełni funkcję sołtysa Golasowic od 16 lat. 10 lutego, mieszkańcy ponownie obdarzyli ją zaufaniem, powierzając jej stanowisko sołtysa na kolejne cztery lata.**

Spotkanie wiejskie w Golasowicach przebiegało niezwykle sprawnie. Duża w tym zasługa prowadzącego, Bolesława Oracza, który skrupulatnie przestrzegał porządku obrad. Zanim przystąpiono do wyboru „gospodarza” wsi, Bogumiła Tekla w obszernym sprawozdaniu przedstawiła sprawozdanie z działalności rady sołeckiej. W ciągu ostatnich czterech lat w Golasowicach wyremontowano wiele dróg, wybudowano boisko szkolne, przebudowano oświetlenie i zakończono inwestycje związane z budową kanalizacji. – *Tyle udało się nam zrobić dzięki współpracy z mieszkańcami* – mówiła Bogumiła Tekla – *Dziękuję wam za wsparcie i pomoc.*

Pani sołtys przedstawiła również wnioski rady sołeckiej dotyczące inwestycji wytypowanych do wykonania w 2014 roku oraz zadania, które będzie realizować gmina. Na pierwszym miejscu znalazła się przebudowa ul. Zawadzkiego. – *Niestety, wszystko wskazuje na to, że inwestycja nie będzie realizowana w tym roku* – informował wicestarosta powiatu pszczyńskiego Grzegorz Nogły. – *Warunkiem rozpoczęcia przebudowy tej drogi było pozyskanie dofinansowania z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Nasz wniosek znalazł się jednak na odległym 34. miejscu.*

Kolejne inwestycje powinny być realizowane bez przeszkód. Wśród nich znalazły się: projekty budowy oświetlenia przy ul. Dąbrowskiej oraz wymiany sieci wodociągowej przy ul. Kochanowskiego, izolacja przeciwwilgociowa na budynku gminnym przy ul. Norwida oraz plan zagospodarowania przestrzennego.

W kolejnym punkcie mieszkańcy wybrali komisję skrutacyjną. Edward Bazgier, Jan Tekla i Paweł Kufieta czuwali nad prawidłowością przeprowadzonych wyborów. Zgłoszono dwóch kandydatów: Bogumiłę Teklę i Bogusława Skórzańskiego. Mieszkańcy stwierdzili, że pani sołtys wykonuje swoje zadanie dobrze, dlatego to jej powierzyli dbałość o rozwój swojej wsi na kolejne cztery lata. Za Bogumiłą Teklą głosowało 63 mieszkańców, natomiast Bogusław Skórzański otrzymał 21 głosów. – *Nie liczyłam na takie poparcie* – powiedziała

nam pani sołtys po zebraniu. – *Tyle spraw jest jeszcze do zrobienia. Chciałabym pomóc wszystkim, choć wiem, że nie jest to możliwe. Dobrze, że mam wsparcie w postaci rady sołeckiej. Wspólnie będziemy działać na rzecz wsi.*

Mieszkańcy Golasowic byli również zgodni jeśli chodziło o wybór rady sołeckiej. Niemalże jednogłośnie stwierdzili, że na forum gminnym będą ich reprezentowali: Henryk Plinta, Jolanta Brudny, Czesław Brudny, Jan Mach, Marek Cieśla, Danuta Wadawik oraz Andrzej Chmiel.

Na koniec zebrania mieszkańcy przedstawiali wnioski dotyczące spraw związanych z oświetleniem, oznakowaniem i remontami dróg. Na sali obecni byli przedstawiciele powiatu, do których skierowano pytanie o możliwość budowy zatoki autobusowej wraz z przystankiem przy ośrodku zdrowia w Golasowicach, znajdującego się przy drodze powiatowej.

Sabina Bartekca

## Trwają zebrania wiejskie

### Pawłowice:

17 lutego (poniedziałek), godz. 17.00, aula SP -1 Pawłowice

### Krzyżowice:

20 lutego (czwartek), godz. 16.00, Dom Ludowy Krzyżowice

### Pniówek:

24 lutego (poniedziałek), godz. 16.00, Dom Ludowy Pniówek

### Pielgrzymowice:

27 lutego (czwartek), godz. 16.30, OSP Pielgrzymowice

### Jarząbkowice:

6 marca (czwartek), godz. 17.00, Dom Ludowy

### Warszowice:

12 marca (środa), godz. 17.00, OSP Warszowice





## Dzień Patrona w muzycznej i teatralnej odsłonie

Uczniowie z Gimnazjum nr 1 im. Ks. Tomasza Wuwera, 5 lutego, świętowali Dzień Patrona. W murach szkoły nie ma już uczniów, którzy pamiętają patrona, ale okazało się, że jest wśród nich 31 osób, które ochrzcił ks. Tomek, jeszcze jako wikary parafii Jana Chrzciciela.

Pamiątkowy dyplom dla Przyjaciela Szkoły odebrała Sylwia Galusek - Bielas - przewodnicząca Rady Rodziców. Funkcję zastępcy pełni Mirella Nowak, skarbnika - Mariola Pustelnik, a sekretarza - Agnieszka Hanusek.

Gimnazjum obchodzi swoje święto już od 9 lat, ale od 8 lat uroczystość połączona jest z Dniem Patrona. Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą z udziałem księży zaprzyjaźnionych niegdyś z ks. Tomkiem. Po mszy goście przeszli do auli szkoły. Na widowni, oprócz uczniów i nauczycieli, znaleźli się członkowie rodziny patrona, przedstawiciele rady rodziców i zaproszeni goście.

- Już szósty raz mogę uczestniczyć w tym wspaniałym wydarzeniu - powiedział nam Maksymilian Zimny, najstarszy syn siostry ks. Tomka. - To dla mnie duże przeżycie. Wujek zmarł, kiedy miałem 3 lata, więc zbytnio go nie pamiętam. Jednak dzięki tej uroczystości wracają wspomnienia, przypominają mi się opowieści o nim, wszystkie te ciekawe historie z nim związane.

W uroczystości wzięła udział Róża

Wuwera, mama patrona oraz jego siostra Marzena Zimny z mężem, trójką synów i córką. - Dziękujemy wam za to, że pozwalacie nam uczestniczyć w tej wyjątkowej uroczystości - powiedziała pani Marzena.

### Nagrody dla przyjaciół

Zgodnie z tradycją, podczas części oficjalnej dyrektor szkoły Irena Grabowska ogłosiła, kto został Przyjacielem Szkoły. W tym roku wyróżnienie powędrowało do Rady Rodziców. - O wyborze zdecydowała bardzo dobra współpraca - podkre-



W konkursie fotograficznym „Oknem młodego fotografa” nagrody zdobyli: Marta Toltka (I miejsce), Klaudia Wojtaczka (II miejsce), Kamilla Nowak (III miejsce), Katarzyna Walter, Patryk Machoczek oraz Piotr Delijewski (wyróżnienia).



W konkursie „Nasz Patron” najlepszą okazała się Sylwia Janulek, na II miejscu znalazł się Karol Pustelnik, zaś miejsce III zajęła Agata Brandys.

## Spotkanie z dyrektorami szkół



W czwartek, 6 lutego, w sali narad urzędu gminy odbyła się narada wójta z dyrektorami placówek oświatowych i Gminnego Zespołu Oświaty. Spotkanie było okazją do omówienia spraw związanych z funkcjonowaniem oświaty w gminie.

Podczas narady dyskutowano o planowanych w 2014 r. pracach remontowych w szkołach i przedszkolach naszej gminy. Wśród inwestycji wymienić można remont stołówki w Szkole Podstawowej nr 1 w Pawłowicach, termomodernizację szkoły w Piętkowicach oraz budowę placów zabaw przy Przedszkolu nr 1 i Przedszkolu w Modrzewiowym Ogrodzie w Pawłowicach Osiedlu.

Dyrektorzy przedstawili zasady naboru do przedszkoli publicznych, które zostaną opracowane i opublikowane w marcu. Skarbnik gminy Agnieszka Kempny zapoznała zebra-

nych z danymi dotyczącymi finansowania oświaty. Budżet oświaty stanowi bowiem 1/3 budżetu całej gminy. Niektóre z danych przedstawimy w kolejnym wydaniu gazety w rubryce „Gmina w liczbach”.

Omówiono także nowe inicjatywy dotyczące funkcjonowania oświaty, których rozpoczęcie planuje się jeszcze w tym roku. Do najciekawszych należy ujednoczenie podstawowych informacji umieszczanych na stronach internetowych szkół. Chodzi o to, aby łatwiej można było odnaleźć potrzebne informacje. Z przedstawicieli rodziców, uczniów, nauczycieli

i pracowników urzędu powstanie grupa, która opracuje podstawowy zestaw danych, jaki powinien znaleźć się na każdej szkolnej stronie, aby była ona użyteczna dla wszystkich poszukujących konkretnych wiadomości.

Inne pomysły dotyczyły poprawy akustyki w salach i na szkolnych korytarzach, działań w ramach obchodów Roku Samorządności w gminie Pawłowice oraz możliwości udziału uczniów w koncertach symfonicznych odbywających się w nowych siedzibach Filharmonii Śląskiej i Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach.

śla. - Nie musimy nawet zwracać się o pomoc, to członkowie Rady Rodziców sami pytają: co jeszcze mogą zrobić dla uczniów i szkoły.

Rada Rodziców działa pod przewodnictwem Sylwii Galusek - Bielas, a w jej składzie są: Mirella Nowak (zastępca), Mariola Pustelnik (skarbnik), Agnieszka Hanusek (sekretarz). - Jesteśmy mile zaskoczone tym wyróżnieniem - mówiły panie. - Jako rada rodziców staramy się dostrzegać potrzeby dzieci i pomagać im najbardziej potrzebującym. Pomagamy uczniom finansowo, ale też nagradzamy tych najbardziej zdolnych.

Dzień Patrona był również okazją do uhonorowania zwycięzców szkolnych konkursów: fotograficznego „Oknem młodego fotografa” oraz literackiego „Nasz patron”. Przede wszystkim jednak był okazją, aby przypomnieć postać ks. Tomka. W murach szkoły nie ma już bowiem uczniów, którzy pamiętają niezwykłego księdza, ale okazało się, że są osoby, które kilkanaście lat temu mogły poznać ks. Tomka. Jak to możliwe? To osoby, którym ks. Tomasz udzielił sakramentu chrztu św., jeszcze jako wikary pawłowickiej parafii św. Jana Chrzciciela.

### Na wesoło i muzycznie

W części artystycznej zoba-

czyliśmy zrealizowaną na wesoło i przełożoną na współczesny język inscenizację „Dziadów” z udziałem agentów specjalnych i szkolnych celebrytek. Nowe oblicze i zmieniony skład zaprezentował zespół Gimband, założony cztery lata temu przez uczniów pod okiem nauczycielki Zofii Gaży, a którego skład zmienia się wraz z odchodzeniem z gimnazjum kolejnych roczników młodzieży. Do zespołu należą: Piotr Wantula (gitara basowa), Dominik Doleżyk (perkusja), Magdalena Lucjan (klawiszowe i śpiew) oraz Monika Barciok (śpiew). Gościnnie zagrał Wojciech Pyszný (trąbka). Skład się zmienił, ale mocne brzmienie i radość grania wciąż są atutem tej muzycznej grupy.

Jak zauważył zastępca wójta Marek Lucjan: - Dzień Patrona to uroczystość, która jest przykładem samorządności, znakomicie wpisując się w obchody Roku Samorządności w gminie Pawłowice - podkreślił. - 9 lat temu uczniowie wybrali patrona dla swojej szkoły, cztery lata temu założyli zespół muzyczny, rok temu wzięli udział w konkursie na nazwę auli, a w tym roku „Przyjacielem Szkoły” została rada rodziców. To są przykłady samorządności, czyli aktywnego włączania się w inicjatywy, dzięki którym możemy wpływać na rzeczywistość. bs

Od lewej: zastępca wójta Marek Lucjan, Alicja Ulatowska, mama Witolda Klepka, przewodniczący rady gminy Franciszek Dziendziel.



## Stypendia dla sportowców

Cztery stypendia sportowe otrzymali podczas sesji Rady Gminy Pawłowice zawodnicy, którzy w ubiegłym roku zajęli wysokie miejsca w zawodach pływackich, szachowych i curlingu.

Stypendia w wysokości od 300 do 380 zł miesięcznie (w zależności od osiągnięć) otrzymało czworo mieszkańców gminy Pawłowice. Są to: Alicja Ulatowska, Witold Klepek, Andrzej Hanusek i Jacek Rokita.

Poznajmy osiągnięcia, które zostały zauważone i docenione finansowo przez urząd gminy. Alicja Ulatowska zajęła I miejsce w Zimowych Mistrzostwach Juniorów w Pływaniu w Krakowie, Witold Klepek zdobył

IV miejsce podczas Mistrzostw Polski Juniorów w szachach szybkich, a Andrzej Hanusek i Jacek Rokita z KS Warszawa uplasowali się na III miejscu w X Mistrzostwach Polski w Curlingu.

Stypendia dla sportowców są w gminie Pawłowice przyznawane od 2010 roku. Dotychczas otrzymały je 73 osoby. Stypendium wypłacane jest w miesięcznych ratach przez okres 10 miesięcy. Gratulujemy! bs





## Poznajmy pracowników socjalnych OPS Pawłowice

Pracownik socjalny jest często pierwszą osobą, która wykrywa niebezpieczne sytuacje, np. związane z przemocą w rodzinie.

Kim jest pracownik socjalny? To pracownik Ośrodka Pomocy Społecznej zatrudniony po to, aby pomagać mieszkańcom znajdujących się w trudnej sytuacji rodzinnej, finansowej, zdrowotnej, zawodowej lub mieszkaniowej. Jego rolą jest opieka nad potrzebującymi, udzielanie porad, kierowanie do właściwych instytucji, współpraca z organizacjami, które odpowiadają za organizowanie pomocy społecznej. W praktyce pracownik socjalny zajmuje się osobami bezrobotnymi, samotnymi, znajdującymi się w trudnej sytuacji materialnej, osobami uzależnionymi od wszelkich używek, rodzinami dysfunkcyjnymi, chorymi i niepełnosprawnymi.

W naszej gminie jest 4 pracowników socjalnych. Każdemu jest przydzielony inny rejon. Pracownicy mają wyznaczone dyżury, w czasie których przyjmują osoby potrzebujące pomocy. Pracownicy odwiedzają też rodziny w domach i przeprowadzają wywiady środowiskowe.

### Pracownicy socjalni gminy Pawłowice:



#### **Edyta Kurdharska**

Rejon: Golasowice i Pielgrzymowice

Dyżury:

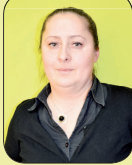
**Pielgrzymowice** – środy o 9.00 do 10.00,

w biurze sołtysa w budynku OSP

**Golasowice** – środy od 10.30 do 11.30

w biurze sołtysa w budynku OSP

**Kontakt: tel. 739 001 609**



#### **Gabriela Kuczyk**

Rejon: Pawłowice wieś i Jarząbkowice

Dyżury:

**Pawłowice** – poniedziałki od 7.30 do 15.30 w OPS

**Jarząbkowice** – środy od 9.00 do 10.00

w biurze sołtysa w Domu Ludowym

**Kontakt: tel. 739 001 608**



#### **Maria Szezępańska**

Rejon: Krzyżowice, Warszawice, Pniówek oraz ulice: Wąska, Kręta, Orzechowa, LWP i Krucza w Pawłowicach Osiedlu

Dyżury:

**Krzyżowice** – środy od 10.00 do 11.00 w ośrodku zdrowia

**Pawłowice** – czwartki od 7.30 do 15.30 w OPS Pawłowice

**Kontakt: tel. 739 001 605**



#### **Monika Jodhymek**

Rejon: Pawłowice Osiedle – ul. Górnicza 1 – 16, Polna

Dyżury:

wtorki od 7.30 do 12.30 w OPS Pawłowice

**Kontakt: tel. 739 001 603**

## Uczyć trzeba się przez całe życie



Uroczyste wręczenie certyfikatów uczestnikom programu wymiany na Litwie przez prezesa Stowarzyszenia „Polskiej Macierzy Szkolnej na Litwie” Józefa Kwiatkowskiego i prezesa Jadwigę Sinkiewicz.

**Małgorzata Kaźmierczak, nauczycielka SP nr 1 w Pawłowicach, pojechała na Litwę, aby wspólnie z nauczycielami województwa śląskiego poznać najnowsze badania dotyczące kształcenia zdolnych uczniów.**

Wyjazd był możliwy, gdyż nauczycielka wzięła udział w projekcie Leonardo da Vinci – Mobility VET-PRO, realizowanym w czasie ferii przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. W ramach projektu nauczyciele województwa śląskiego odbyli pięciodniowy program szkoleniowy na Litwie połączony z wizytami w litewskich placówkach oświatowych i wymianą doświadczeń w zakresie nowych badań i działań edukacyjnych dla zdolnych i utalentowanych uczniów. Spotkali się z pracownikami Stowarzyszenia „Polska Macierz Szkolna na Litwie”,

pracownikami Wydziału Oświaty Litewskiej miasta Wilno i innych regionów. Odwiedzili polskie szkoły na Litwie, takie jak: Gimnazjum im. A. Mickiewicza w Wilnie, Gimnazjum im J. Śniadeckiego w Solecznikach. Wizytowali również litewską Szkołę Sztuk Pięknych im. S. Moniuszki w Solecznikach oraz Szkołę Średnią Łazdynai w Wilnie, gdzie dzieci uczą się w oddziałach prowadzonych w języku polskim i rosyjskim. W spotkaniach uczestniczyli dyrektorzy szkół, nauczyciele i pedagodzy prowadzący doradztwo zawodowe. Dyskutowano nad nowymi metodami w nauczaniu,

analizowano sposoby zaspakajania potrzeb młodzieży zdolnej i utalentowanej, dzielono się przykładami dobrych praktyk w zakresie doradztwa zawodowego i promowania przedsiębiorczości u młodzieży. – Jako nauczyciele wizytujący mogliśmy zajrzeć do niemal wszystkich pomieszczeń szkolnych, takich jak: sale lekcyjne, pokój nauczycielski, biblioteka, świetlica i stolówka szkolna – mówi Małgorzata Kaźmierczak. – Mogliśmy porównać warunki pracy i nauki dzieci mieszkających w Polsce i na Litwie. To było owocne spotkanie.

Sabina Bardecka

## Trzy szczyty w jeden dzień!



zdj. archiwum PTTK

### Kozia Górka, Szyndzielnia i Klimczok zdobyte przez piechurów z Pawłowic.

9 lutego, odbyła się kolejna wycieczka, zorganizowana przez Gminne Koło PTTK w Pawłowicach. Tym razem celem były trzy szczyty, położone w bezpośrednim sąsiedztwie Bielska-Białej: Kozia Górka, Szyndzielnia i Klimczok.

– Naszą wędrowkę rozpoczęliśmy w Bystrej. Cała trasa liczyła około 14 kilometrów i planowana była na 5 godzin – relacjonuje prezes Mirosław Kordiak. – Na trasie rajdu znajdują się trzy schroniska, dlatego polecam trasę nawet początkującym turystom.

Przy słonecznej pogodzie, wędrując beskidzkimi szlakami, piechurzy podziwiali wspaniałe widoki na okolicę Bielska, Żywca i sąsiednie pasma

górskie. Słuchali opowieści o „Klimczokach”, „szyndziolach” i innych legendach regionu.

Po tak miło i aktywnie spędzonym dniu w Beskidzie Śląskim pawłowiczanie powrócili około 16 do Pawłowic.

Już teraz zapraszamy na kolejne wycieczki z PTTK. Najbliższy wyjazd odbędzie się 9 marca do Republiki Czeskiej (Pasma Kopiczy i Jaworowego), a szczegóły można znaleźć na [www.pttk.pawlowice.pl](http://www.pttk.pawlowice.pl). Informacje udzielane są także podczas dyżurów członków zarządu w każdą 2. i 4. środę miesiąca w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach.

Sabina Bardecka



zdj. archiwum PTTK

## NASI NAJMŁODSI

- Nadia Foks z Pielgrzymowic, córka Katarzyny i Marcina, ur. 4 września
- Zuzanna Hanslik z Pniówki, córka Katarzyny i Dawida, ur. 5 grudnia
- Anna Konieczny z Pawłowic, córka Angeliki i Karola, ur. 18 grudnia
- Jakub Hippler z Pielgrzymowic, syn Barbary i Jacka, ur. 19 grudnia
- Anna Grzybek z Pawłowic, córka Beaty i Piotra, ur. 21 grudnia
- Piotr Skorasiński z Pawłowic, syn Patrycji i Grzegorza, ur. 22 grudnia
- Natalia Rymarczyk z Pawłowic, córka Magdaleny i Przemysława, ur. 25 grudnia
- Julia Kaczmarek z Pawłowic, córka Karoliny i Artura, ur. 27 grudnia
- Polia Domagała z Pawłowic, córka Moniki i Marka, ur. 6 stycznia
- Bartłomiej Rowiński z Pawłowic, syn Iwony i Michała, ur. 9 stycznia
- Aleksandra Kieloch z Pielgrzymowic, córka Agnieszki i Marcina, ur. 14 stycznia
- Patrycjusz Kopel z Pielgrzymowic, syn Wiolety i Grzegorza, ur. 15 stycznia







## Twój PRZEWODNIK PO KULTURZE LUTY/MARZEC



### Spotkanie dla seniorów

19 lutego, godz. 17.00, willa Reitzensteinów

Spotkanie „Klubu seniora” tym razem poświęcone zostanie pielęgnacji skóry oraz dbałości o zdrowie. Pod hasłem „Zadbajmy o siebie na wiosnę” odbędzie się spotkanie z masażystą i pielęgniarzką środowiskową. Zapraszamy seniorów oraz osoby niepełnosprawne.



### Teatrzyk dla dzieci

21 lutego, godz. 16.00,

Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu

Zapraszamy najmłodszych miłośników teatru na spektakl „Lisek Chytrusek” w wykonaniu Teatru Kwadryga z Bielska – Białej. Będzie to bajeczka o dziewczynce, której lisek ukradł gąskę. Widzowie razem ze zwierzątkami: misiem, jeżem i zajączkiem, po wielu przygodach, pomogą bohaterce odzyskać własność. Dzieci mają wstęp wolny, rodzice płacą 10 zł.



### Niecodzienna fotografia

28 lutego, godz. 17.00,

Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu

Zapraszamy na wystawę fotografii pt. „Niecodzienna codzienność”. Na wystawie zobaczymy zdjęcia Lucyny Zygmunt, mieszkanki naszej gminy, której udało się zatrzymać w kadrze migawki niezwykle ujęcia, które w codziennej gonitwie umykają naszej uwadze.



### Dzień Kobiet w naszej gminie

Pniówek – 22 lutego o 15.30

w Domu Ludowym

Koło Gospodyń Wiejskich zaprasza na uroczystość z okazji Dnia Kobiet. W programie poczęstunek i dobra zabawa. Wystąpi zespół teatralny z Suszca ze spektaklem „Jak wesele to wesele”. Informacje: Regina Budzińska, tel. 509 329 827.

Golasowice – 1 marca o 18.00 w OSP

KGW w Golasowicach oraz GOK Pawłowice organizują coroczne spotkanie z okazji Dnia Kobiet. W programie: ciepły poczęstunek, zabawa z zespołem PRIMA oraz inne atrakcje. Informacje i zapisy pod nr tel. 503 301 304.

Warszowice – 1 marca o 18.00 w Domu Ludowym

Imprezę dla pań organizują Stowarzyszenie na rzecz rozwoju Warszowic oraz GOK Pawłowice. Panie bawić będzie Bogdan Musiolik. Szczegółowe informacje: tel. 505 609 082.

Krzyżowice – 2 marca o 16.00 w Domu Ludowym

Stowarzyszenie Aktywne kobiety na rzecz rozwoju wsi zaprasza na spotkanie z okazji Dnia Kobiet. W programie: występy artystyczne i poczęstunek. Bilety do nabycia u Teresy Wawrzyczek – tel. 795765043, Bernadety Szymury – tel. 32 4723710 oraz w ZSP Krzyżowice – 32 4723715.

Pawłowice – 2 marca o 17.00

w Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu

Serdecznie zapraszamy Panie do wspólnego świętowania Dnia Kobiet. Tegoroczna impreza odbędzie się pod hasłem „Szejking party”. Będziemy bawić się przy energetycznej muzyce i kosztować bajecznie kolorowych napojów. Mile widziane barwne stroje. Bilety do nabycia w biurze DKO.



### Wernisaż prac w willi

13 marca, godz. 18.00, willa Reitzensteinów

W ramach warsztatów plastycznych dla dorosłych EDU-S, Gminny Ośrodek Kultury organizuje wernisaż prac powstałych podczas semestru. Malarstwo akrylowe i olejne będzie można podziwiać na I piętrze willi Reitzensteinów od 13 marca do końca maja.



### Kabaret Młodych Panów ponownie w Pawłowicach

24 marca, godz. 17.30,

hala sportowa GOS w Pawłowicach

Na życzenie miłośników dobrego humoru Kabaret Młodych Panów wystąpi jeszcze raz w naszej gminie. Najnowszy program „Ślązisz is easy, czyli gość z nami” będzie można zobaczyć 24 marca. Bilety w cenie 50 zł do nabycia w biurze GOK oraz na [www.biletynakabarety.pl](http://www.biletynakabarety.pl).

Gminny Ośrodek Kultury zaprasza do biura

Pawłowice, ul. Zjednoczenia 12 (Willi Reitzensteinów), tel. 32 47 22 570.

## Dziadkowie i babcie to skarb!

Klub Seniora i Koło Gospodyń Wiejskich w Pawłowicach w karnawałowym nastroju świętowali „Dzień Babci i Dziadka”.



Spotkanie Klubu Seniora prowadziła instruktor GOK Pawłowice, Gabriela Gwiszcz.

Atrakcją spotkania były wiersze pisane przez dzieci i młodzież. Czytały je wolontariuszki, a najbardziej podobał się wiersz napisany przez wnuczkę Krystyny Koniarz.

Zebrani podziwiali również prace malarskie wykonane przez pawłowickich seniorów, wysłuchali wesołych monologów Krystyny Kolarczyk, a na zakończenie bawili się wspólnie przy biesiadnych pieśniach. Spotkanie prowadząca imprezę, Gabriela Gwiszcz, zakończyła przesłaniem:

„Niech dziadkowie nigdy nie będą wykluczeni z rodziny. Są skarbem, którego nie możemy odebrać nowym pokoleniom...”

Tematem kolejnego spotkania Klubu Seniora będzie „Dbamy o zdrowie i dobre samopoczucie”. W spotkaniu, które odbędzie się 19 lutego, wezmą udział pielęgniarka i masażysta. W imieniu seniorów zapraszamy wszystkich chętnych mieszkańców gminy.

Sabina Barcieka

## Wyjazdy na spektakle

### KONCERT SYMFONICZNY



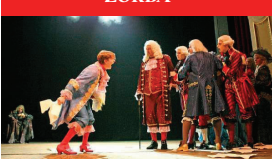
Brahms Schmittke Szostakowicz

NOSPR KATOWICE

14 marca, godz. 19.30

Cena: 35/25zł

### ZORBA



Witold Mazurkiewicz

Teatr Polski w Bielsku – Białej

15 marca, godz. 19.00

Cena: 50 zł

Zapisy i informacje: GOK Pawłowice, tel. 32 47 22 570.

## Juniorzy grają w szachy



17 szachistów, prawie 300 partii – 20 i 22 stycznia w Osiedlowym Domu Kultury odbył się turniej szachowy dzieci i młodzieży. Rozgrywki zorganizował GOK Pawłowice.

Turniej rozegrano w dwóch grupach wiekowych: juniorów młodszych i juniorów starszych. Grano systemem „każdy z każdym”, po dwie partie, w tempie 15 minut dla zawodnika. Oznacza to, że każdy młody szachista zmierzył się z 8 lub 9 przeciwnikami (w zależności od grupy), a z każdym rozegrał po dwie partie.

Wśród młodszych szachistów prym wiodł Mateusz Dziendziel z Golasowic. Zawodnik ten jako jedyny w całym turnieju nie przegrał

żadnej partii. Drugie miejsce zajął Oskar Dąbek z Pawłowic, a podium uzupełnił Błażej Krosny z Pawłowic. W grupie zawodników rocznika 2002 – 1998 najlepszy okazał się Jakub Majewski z Pawłowic. Na drugim miejscu uplasował się Marek Koźdoń z Pawłowic, a na trzecim Dominik Szmidt, również z Pawłowic. Nagrodami w turnieju były puchary, statuetki i medale, a wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy. Turniej prowadził i sędziował instruktor szachowy Marek Kobiela. bs

## Zapraszamy do teatru

Stowarzyszenie na rzecz rozwoju Warszowic zaprasza do Teatru Rozrywki w Chorzowie na karnawałowy koncert „Sylwester bis”. Koszt biletu wstępu wraz z przejazdem wynosi 50 zł. Wyjazd nastąpi 22 lutego o godz. 13.30, z parkingu obok kościoła. Ci, którzy zdecydują się na wyjazd, usłyszą najbardziej udane propozycje muzyczne, jak: „Przeżyj to sam” czy „Baw się razem z nami”.

Zapisy wraz z wpiątą przyjmuje Czesław Lasek, tel. 505 609 082, 32 47 23 481.





## Cheerleaderki szlifowały formę



**Podczas drugiego tygodnia ferii zimowych cheerleaderki z Pawłowic brały udział w obozie tanecznym zorganizowanym przez Gminny Ośrodek Sportu.**

Po ostatnim udanym obozie, a z pewnością tak można określić letnie zgrupowanie organizowane w Pielgrzymowicach, przyszedł czas na szlifowanie formy w okresie zimowym.

Tancerki korzystały z krytej pływalni, lodowiska oraz hali sportowej, natomiast główne treningi miały w salce fitness. Przez cały tydzień dziewczęta bardzo intensywnie pracowały nad układami choreograficznymi, a dzięki doskonale rozwiniętej bazie sportowej, jaką dysponuje GOS, mogły również pracować nad elementami gimnastyki, które w zawodzie cheerleaderki są niezbędne. Treningi

na równoważni, odskocznym gimnastyce, zajęcia fitness i zumbi oraz udział w warsztatach tanecznych „Active Kids Studio Pawłowice” to tylko niektóre formy aktywności, z jaką w czasie obozu spotkały się pawłowickie tancerki.

Nie zabrakło także atrakcji: był wyjazd do kina Cinema City oraz dyskoteka z piłkarzami GKS Pniówek 74. Podczas gier i zabaw prowadzonych przez instruktorkę Bernadettę Wróbel, młodzież z łatwością zintegrowała się i zaczęła wspólnie tańczyć. – *Obóz był nie tylko przyjemnością, ale przede wszystkim ciężką pracą – przynajmniej instruktorka.* – Do grupy należą dziewczęta

w wieku od 8 do 14 lat. Podczas obozu tancerki były oceniane indywidualnie, każda z nich pracowała nad swoimi umiejętnościami i możliwościami sportowymi. Dziewczęta mają pasję, która wypełnia część ich życia, i którą pragną podzielić się z najbliższymi. Duża w tym zasługa rodziców, którzy angażują się w życie swoich córek i pozwalają im realizować marzenia.

Cheerleaderki wróciły do domów pełne nowych wrażeń, umiejętności i znajomości, z wiarą w siebie oraz motywacją do dalszej pracy. A kolejny obóz już w połowie lipca.

Od redakcji: Życzymy powodzenia oraz dalszych sukcesów!

## Imprezy sportowe



### Szachowe Mistrzostwa Gminy Pawłowice

15 lutego, godz. 9.40, GOS Pawłowice  
Zapisy przez: telefon 505487509, stronę internetową chessarbitr lub w dniu turnieju. Startowe wynosi: 20 zł - seniorzy, 15 zł - młodzież do lat 18, 10 zł - dzieci szkolne.



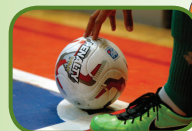
### Liga futsalu

15 i 22 lutego, godz. 15.00, hala sportowa Pawłowice  
Trwają rozgrywki Gminnej Ligi Futsalu. Kibiców zapraszamy na halę.



### VIII edycja Ligia Amatorów Tenisa Stołowego

15 i 16 lutego, 15 i 16 marca, godz. 10.00, ZSO Pawłowice  
Turniej przeznaczony jest dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Informacje Andrzej Zeman, tel. 605 830 874.



### Turniej oldbojów

22 lutego, godz. 9.00, hala sportowa Pawłowice  
KRS TKKF „Rozwój” Pawłowice zaprasza na Halowy Turniej Piłki Nożnej Oldbojów. Prawo udziału mają zawodnicy, którzy ukończyli 35 lat. Wpisowe wynosi 80 zł od zespołu. Szczegółowe informacje: K. Mleczek, tel. 605 291 549, S. Stroka, tel. 32 4728401.



### Turniej maluchów

23 lutego, godz. 9.00, hala sportowa Pawłowice  
Na turniej ligi maluchów przyjdzie kilkanaście drużyn z regionu. Rozgrywki odbędą się w 2 grupach. Dla kibiców przygotowany zostanie bufet z kawą i ciastami.



### Liga skata

25 lutego, godz. 17.00 – 20.00, OSP Pielgrzymowice  
Ludowy Klub Sportowy „Strażak” Pielgrzymowice zaprasza miłośników gry w skata na rozgrywki Gminnej Ligi Skata Sportowego. Kolejny turniej 11 marca w Warszowicach.



### Mistrzostwa dla narciarzy

Klub Sportowy Alpino planuje zorganizować Mistrzostwa Gminy Pawłowice w Narciarstwie Alpejskim. Ze względu na warunki pogodowe zawody mają się odbyć w marcu. Szczegóły podamy w kolejnym numerze.



### Wycieczka z PTTK

9 marca, godz. 7.00  
Tym razem Gminne Koło PTTK w Pawłowicach zaprasza wszystkich miłośników pieszych wędrowek w Beskid Śląsko – Morawski. Do zdobycia jest szczyt Wielki Jaworowy. Koszt udziału w wycieczce wynosi 25 lub 30 zł.

## Możesz nauczyć się grać w curling!

Na torze curlingowym w Pawłowicach, dla dzieci i młodzieży w wieku 10 – 14 lat będą zorganizowane specjalne zajęcia. Odbędą się one 18 lutego w godzinach 15.30 – 17.00 pod hasłem „I Ty możesz zostać mistrzem...”

Ponadto, przez cały luty wystarczy zebrać 6 – 8 osób i umówić się na trening z czterokrotnym mistrzem Polski, Adamem Hermanem, mieszkańcem Warszawy, trenerem kadry narodowej junierek.

Jedynym warunkiem uczestnictwa jest przyniesienie ze sobą obuwia zimowego.

Wszelkich informacji udziela Damian Herman, tel. 601503568, curlingpaw@interia.pl.

Zapraszamy! Zajęcia są bezpłatne.

## FITNESS

Z elementami ćwiczeń: Ewy Chodakowskiej oraz TBC, pilates i zumbi.

Gminny Ośrodek Sportu w Pawłowicach

Ul. Szkolna 1B, tel: (32) 47 24-215

Atrakcyjna cena zajęć

Zajęcia skierowane są do pań w każdym wieku oraz zróżnicowanej sprawności fizycznej.

Trening, który prowadzony jest w miłej i przyjaznej atmosferze poprawi kondycję oraz sylwetkę najbardziej wymagającym uczestniczkom.

Dla studentek zniżka

WIECEJ INFORMACJI:  
503 012 564  
513 543 121

### ZAPRASZAMY MAMY Z DZIEĆMI

Jest to jedyny i innowacyjny pomysł połączenia zajęć sportowych dla mam i dzieci. Nie przepag okazji i daj szansę sobie i Twojemu dziecku funkcjonować w zdrowym trybie życia.



ZAPRASZAMY W KAŻDY  
WTÓREK I CZWARTEK  
godz. 16:00, 17:00, 18:00,  
PIĄTKI godz. 19:00  
w pawłowickim GOS-ie

szukaj nas pod hasłem:  
Aktywna Mama Pawłowice  
Active Kids Studio Pawłowice



**Karnet na 2 miesiące:**  
**95 zł (14 wejść), dla studentek 85 zł (7 wejść), dla studentek 45 zł**

## Ogólnopolski turniej curlingu w Pawłowicach!

Od 21 do 23 lutego, na torze curlingowym znajdującym się na pawłowickim lodowisku, rywalizować będą najlepsi zawodnicy naszego kraju.

Do Pawłowic przyjadzie 16 drużyn, m.in. z Gdańska, Belchatowa, Warszawy, Krakowa, Gliwic, Katowic. W turnieju uczestniczyć będą m.in. aktualni mistrzowie Polski, mistrzyni Polski junierek oraz „Team Poland” – drużyna seniorów powyżej 50 lat przygotowująca się do Mi-

strzostw Świata. W niej znajdziemy aż dwóch zawodników reprezentujących gminny klub – KS Warszowice. Oprócz nich barw Pawłowice bronić będą również „Curlusy Baniate” oraz „KS Juniorzy”.

**Uwaga! Lodowisko będzie zamknięte od 20 do 24 lutego.**





## Armia wzywa. Kwalifikacja wojskowa w Pawłowicach

Od pięciu lat nie ma już poboru, ale i tak, co roku młodzi ludzie w całym kraju stają przed komisjami lekarskimi. Trzeba bowiem sprawdzić, kto jest zdrowy i może nosić mundur.



Kwalifikacja wojskowa dla mieszkańców gminy Pawłowice rozpoczęła się 14 lutego i potrwa do 3 marca. Osoby, które zgłoszą się do kwalifikacji, nie będą obowiązkowo wcielane do wojska.

W tym roku w naszej gminie do kwalifikacji zostało wzwanych 122 mężczyzn, głównie urodzonych w 1995 roku i 5 kobiet, które mają kwalifikacje medyczne – mówi Iwona Cudzych z Urzędu Gminy Pawłowice. W całym kraju stan przed komisjami ok. 270 tys. osób.

### Rocznik 1995 do kontroli lekarskiej!

Kwalifikacja dotyczy mężczyzn urodzonych w 1995 roku, a oprócz nich – urodzonych w latach 1990–1994, niemających określonej kategorii (zdolności do czynnej służby wojskowej). Przed komisję mają się stawić również osoby, które zostały uznane za czasowo niezdolne do służby i właśnie upływa termin tej niezdolności, a także osoby zgłaszające się na ochotnika do pełnienia służby wojskowej, ale niemające określonej kategorii.

Warto dodać, że kwalifikacja woj-

skowa dotyczy także kobiet urodzonych w latach 1990–1995, absolwentek lub studentek kierunków medycznych, weterynaryjnych lub psychologicznych.

### Kwalifikacja to nie bilet do wojska

Komisje lekarskie, które działają w każdym powiecie, są po to, by ocenić stan zdrowia młodych ludzi i w zależności od tego przyznać im kategorię zdrowia. Kategoria A oznacza, że kandydat jest zdolny do służby wojskowej. Takie osoby nie trafią jednak do wojska. Na żołnierski żołd mogą bowiem liczyć tylko ci, którzy będą tego chcieli, a więc ochotnicy. Wszystkie osoby, które staną do kwalifikacji, zostaną przeniesione do rezerwy, ale nie będą żołnierzami rezerwy. Bo kwalifikacja to nie bilet do wojska. Przepustka do armii prowadzi bowiem przez szkoły wojskowe lub przez trwającą kilka miesięcy służbę przygotowawczą. A chętnych jest kilkakrotnie więcej niż miejsc. Ukończenie szkoły lub kursu nie gwarantuje jednak zatrudnienia. Armia nie bierze wszystkich. Szczególnie poszukiwani są absolwenci uczelni technicznych,

kandydaci już z zawodem, znający języki, z dodatkowymi kwalifikacjami, jak prawo jazdy, ukończone kursy operatorów ciężkiego sprzętu czy ratowników medycznych.

### To obowiązki!

Stawienie się przed komisją jest obowiązkowe. Osoby, które tego nie zrobią bez uzasadnienia przyczyny, mogą zostać przymusowo doprowadzone przez policję, grozi im za to również kara grzywny lub ograniczenia wolności. Wezwania do stawienia się przed komisją przesyłane są imiennie. Nieodebranie wezwania nie zwalnia z obowiązku stawienia się przed komisją.

Powiatowa komisja lekarska dla powiatu pszczyńskiego przyjmuje do kwalifikacji wojskowej przy ul. Bogedaina 24 w Pszczynie (Powiatowy Zespół Szkół nr 2 im. Karola Miarki).

### Jakie dokumenty zabrać?

Osoby, które po raz pierwszy zostały wezwane do kwalifikacji wojskowej, powinny zabrać ze sobą:

- dowód osobisty lub inny dokument potwierdzający tożsamość (np. paszport),
- dokumentację medyczną (jeżeli taką posiadają),
- aktualną fotografię o wymiarach 3 x 4 cm bez nakrycia głowy,
- dokumenty potwierdzające wykształcenie albo zaświadczenie o kontynuacji nauki oraz posiadane kwalifikacje zawodowe.

Jeżeli nie możemy stawić się w terminie określonym w wezwaniu, musimy przedstawić dokument potwierdzający tego przyczynę. Wtedy wójt wyznaczy nam innym termin, ale pod warunkiem, że zawiadomimy o niemożności stawienia się przed terminem kwalifikacji.

## KRONIKA POLICYJNA



Telefon komisariatu w Pawłowicach 32/ 449-45-10 czynny całą dobę

### Dzieci ranne w wypadku

16 stycznia, około godziny 15.00 w Warszowicach, zderzyły się dwa samochody osobowe. Ranne zostały cztery osoby, w tym dwoje dzieci.

Na dwupasmówce zderzyły się suzuki swift oraz ford focus. Obrażenia w zdarzeniu doznało dwoje dzieci w wieku 3 i 5 lat, które podróżowały pierwszym z samochodów. Ranni zostali także kierowca i pasażerka w wieku 25 lat, którzy poruszali się fordem. Wszyscy zostali przetransportowani do szpitala. Na miejscu interweniowali strażacy z Pszczyny, Warszowic oraz Żor. Konieczna była także pomoc ratowników medycznych z Jastrzębia - Zdroju, policji i pomocy drogowej.

### Pawłowiczanie zatrzymani z marihuaną

Policjanci z Pawłowic zatrzymali 23-latkę, przy której znaleźli marihuane. Pawłowiczanie wpadł podczas kontroli drogowej, kiedy to policjanci postanowili baczej przyjrzeć się jego osobie i zawartości bagażu. W Warszowicach na ul. Szybowej mundurowi z pawłowickiego komisariatu skontrolowali audi i znajdujących się w nim młodych mężczyzn. Podejrzania funkcjonariuszy wzbudził fakt, że osoby siedzące w samochodzie zaczęły dziwnie i nerwowo zachowywać się na widok policyjnego radiowozu. Okazało się, że były ku temu powody. Kierowca nie posiadał przy sobie wymaganych dokumentów. Brakowało obowiązkowego ubezpieczenia OC, aktualnych badań technicznych i dowodu rejestracyjnego samochodu. Dodatkowo, u 23-latka policjanci znaleźli woreczek foliowy, w którym znajdował się zabroniony susz marihuany. W sumie, w ręce policjantów trafiło 14 gram substancji.

### Kradzież na stacji paliw

Nieznany sprawca, na terenie stacji paliw przy ul. Katowickiej w Pawłowicach, z otwartego samochodu marki Renault Premium, skradł portfel, w którym były dokumenty i pieniądze. Kradzież miała miejsce 24 stycznia o godz. 14.20.

### Zniszczył samochód

30 stycznia o 18.30, w Golasowicach na drodze w kierunku Cieszyna doszło do wandalizmu. Ktoś umyślnie rozbił tylne lampy oraz przednie reflektory, a także uszkodził atrapę i tylną klapę w opłu insygnia. Sprawca użył ostrego przedmiotu. Trwa szacowanie strat.

### Jego zachowanie nie spodobało się policji

2 lutego, policjanci z Pawłowic zatrzymali do kontroli 50-lletniego mieszkańca Zabrze, który kierował samochodem marki Daewoo Matiz. Jego zachowanie wskazywało na stan nietrzeźwości, pobrano więc krew do badań. Zdarzenie miało miejsce na ul. Asnyka w Golasowicach.

Info: KPP Pszczyna

## OGŁOSZENIA URZĘDOWE

### Lokale do oddania w najem

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 29.01.2014r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, wykaz lokali użytkowych przeznaczonych do oddania w najem.

Przedmiotowy wykaz dotyczy 2 lokali użytkowych położonych w przychodni zdrowia w Pawłowicach przy ul. Górnicy 14 a. Lokale przeznaczone są na działalność związaną z usługami medycznymi lub nie mającą negatywnego wpływu na świadczone usługi w ramach opieki zdrowotnej. Powierzchnie lokalu wynoszą 45,17 m kw. i 47,51 m kw.

Niniejszy wykaz podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki i Robert Stępień, w godz. 7.30 – 15.30, tel. (32) 47-56-314.

### Tereny pod dzierżawę

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że w dniu 29.01.2014r. podany został do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, wykaz nieruchomości gruntowych, stanowiących własność Gminy Pawłowice, przeznaczonych do wydzierżawienia.

Nieruchomości przeznaczone do wydzierżawienia na działalność rolniczą położone są w:

- Pielgrzymowicach przy ulicy Miarki, powierzchnia 1,0102 ha.
- Jarząbkowicach przy ulicy Rolniczej, powierzchnia 0,0605 ha.

Nieruchomość przeznaczona do wydzierżawienia jako miejsce usytuowania kiosku handlowego, położona jest w Pawłowicach przy ul. Ludowego Wojska Polskiego. Powierzchnia 0,0045 ha.

Niniejszy wykaz podlega wywieszeniu na tablicy ogłoszeń na okres 21 dni. Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki i Robert Stępień, w godz. 7.30 – 15.30, tel. (32) 47-56-314.

### Do sprzedania działka w Warszowicach

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej położonej w Warszowicach przy ul. Stawowej, nr działki 1680/43 o powierzchni 3638 m kw. za cenę wywoławczą 183.000 zł.

Nieruchomość położona jest bezpośrednio przy asfaltowej drodze gminnej – ul. Stawowej i w pobliżu drogi krajowej nr 81. Dojazd od DK 81 ok. 650 m.

Przetarg odbędzie się 27 maja 2014 r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60. Osoba uprawniona do udzielania informacji: Tyberiusz Zawadzki – tel. 324756319.



### Złóż wniosek o zwrot podatku akcyzowego!

Urząd Gminy informuje rolników, że od 1 do 28 lutego 2014 roku można składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego za I półrocze 2014 roku za zakupiony olej napędowy używany do produkcji rolnej. Zwrot akcyzy przysługuje rolnikom na podstawie faktur VAT dokumentujących zakup oleju napędowego w okresie od 1 sierpnia 2013 r. do 31 stycznia 2014 r.

Jednocześnie przypominamy, iż stawka zwrotu podatku akcyzowego na 2014 rok od oleju napędowego używanego do produkcji rolnej, wynosi 0,95 zł od zakupionego 1 litra oleju.

Pieniądze wypłacane będą w terminie od 1 do 30 kwietnia 2014 r. Maksymalna kwota zwrotu podatku akcyzowego na 1 ha użytków rolnych w 2014 r. wynosi 81,70 zł.

### Uwaga, użytkownicy wieczyści!

Przypominamy, że do 31 marca, każdy użytkownik wieczysty, nie czekając na wezwanie z urzędu gminy, powinien uregulować opłatę roczną należną z tytułu użytkowania nieruchomości gruntowej. Po upływie tego terminu, osoby zalegające z opłatą będą musiały zapłacić odsetki.

Wysokość opłaty rocznej pozostaje w taka sama jak dotychczas, o ile nie otrzymaliście Państwo z urzędu pisemnego powiadomienia o zmianie kwoty. Wpłaty należy dokonać na indywidualnie przyporządkowane konto w Banku Spółdzielczym w Pawłowicach z adnotacją, że opłata dotyczy użytkowania wieczystego.

Niezależnie od wprowadzonych indywidualnych kont bankowych, wpłaty można także dokonać na konto Urzędu Gminy Pawłowice nr 49 8447 0005 0000 0013 2000 0001 w Banku Spółdzielczym w Pawłowicach. Szczegółowe informacje można uzyskać w Referacie Księgowości i Budżetu pod numerem telefonu: 32/47 56 326.





## NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY

W POW. PSZCZYNSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com



Zapraszamy

**Smak Regionu**  
RESTAURACJA  
smaczne jedzenie w dobrej cenie



ZAPRASZAMY CODZIENNIE:

**10:00–22:00**

Pawłowice, ul. Katowicka 15  
(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)  
tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE  
chrzczyny - roczki - komunie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI  
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA  
kuchnia regionalna oraz polska

## Rozlicz się z podatku elektronicznie

Zbliża się termin składania rozliczeń podatkowych. Warto przesłać deklarację, informację o dochodach oraz zeznania roczne drogą elektroniczną – poprzez portal [www.e-deklaracje.gov.pl](http://www.e-deklaracje.gov.pl). Spróbuj! Jest to łatwiejsze niż myślisz, a zaoszczędzisz czas i pieniądze.

Na portalu dostępne są interaktywne formularze podatkowe wraz z instrukcją dotyczącą ich wypełnienia i przesłania do odpowiedniego organu podatkowego.

### Plusy związane ze składaniem deklaracji drogą elektroniczną:

- całodobowy dostęp do portalu;
- oszczędność czasu i pieniędzy związane z dojazdem do urzędu, drukowaniem dokumentów itp.;
- system sam dokonuje obliczeń rachunkowych na podstawie wprowadzonych danych, co eliminuje błędy oraz wizyty związane z wyjaśnianiem i poprawianiem deklaracji;
- skrócenie okresu oczekiwania na zwrot nadpłaty.

Mieszkańców, którzy chcą rozliczyć się w formie tradycyjnej, informujemy, że aktualne druki zeznań, wzorem lat ubiegłych, można pobrać w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, na parterze budynku. Zeznania należy złożyć do 30 kwietnia 2014 r.

### Poza drogą elektroniczną, PIT można złożyć:

- bezpośrednio w Urzędzie Skarbowym w Pszczynie czynnym:
  - poniedziałek: 7.00 - 18.00,
  - wtorek - piątek: 7.00 - 15.00
  - 29 kwietnia (wtorek) i 30 (środa) kwietnia: 7.00 - 18.00
- listem poleconym za opłatą pocztową na adres:
  - Urząd Skarbowy w Pszczynie,
  - ul. 3 Maja 4, 43-200 Pszczyna
- w Urzędzie Gminy Pawłowice:
  - 12 marca, 9 i 23 kwietnia, od 7.30 do 14.30.

### Wpłaty można dokonać:

- na rachunek bankowy Urzędu Skarbowego w Pszczynie, nr konta: NBP O/O Katowice Nr 20101012123060302223000000,
- w kasie Banku Spółdzielczego znajdującego się w budynku Urzędu Skarbowego w Pszczynie czynnej:
  - poniedziałek: 7.30 - 16.30
  - wtorek - piątek: 7.30 - 13.30
  - 29 i 30 kwietnia: 7.00 - 17.00

### Ważne!

Podczas dyżurów w Urzędzie Gminy Pawłowice podatnicy będą mogli skorzystać ze stanowiska komputerowego i na miejscu, przy pomocy pracownika Urzędu Skarbowego, wypełnić i przesłać zeznanie drogą elektroniczną. Warunkiem jest posiadanie informacji o przychodzie z 2012 r.

## Bank Spółdzielczy

NAJBLIŻEJ LUDZI



Bank Spółdzielczy  
w Pawłowicach

poleca  
**Kredyt SUPER-OKAZJA**

- maksymalna kwota kredytu 30.000,00zł
- maksymalny okres kredytowania 36 miesięcy
- bez opłat za rozpatrzenie wniosku
- bez opłat za wcześniejszą spłatę kredytu
- niezwykle korzystne oprocentowanie już od 7,7% w stos. rocznym
- promocja do końca marca możesz zyskać podwójnie

Reprezentatywny przykład dla klienta naszego Banku: kwota kredytu 6.000,00zł, okres kredytowania 24 miesiące, oprocentowanie zmienne w stosunku rocznym 8,7%, rzeczywista stopa procentowa 11,26%, prowizja od przyznanego kredytu 2%, opłata przygotowawcza 0zł, koszt zabezpieczeń 0zł, kwota odsetek w całym okresie kredytowania 558,73zł, całkowita kwota kredytu wynosi 6.000,00zł, całkowita kwota do zapłaty 6.678,73zł, wysokość rat kapitałowo-odsetkowych 273,28zł

Sprawdź,  
jak DOBRY KREDYT

udzieli się Tobie

Przy kwocie kredytu 6000,00zł na okres 24 miesięcy rata wynosi tylko 273,28zł  
Serdecznie zapraszamy do placówek naszego Banku adres Centrali 43-250 Pawłowice ul. Zjednoczenia 62B  
tel. 32 47 21 924, 32 47 22 320  
[www.bspawlowice.pl](http://www.bspawlowice.pl)



## FOTOGRAFIA ŚLUBNA

MAGDALENA FICEK  
[www.magdalenaficek.pl](http://www.magdalenaficek.pl)  
tel. 508 844 430



## USŁUGI SPRZĘTEM CIĘŻKIM

KOPARKI, ŁADOWARKI,  
TRANSPORT



WYKOPY pod  
FUNDAMENTY,  
KANALIZACJE

WYKONANIE  
DRÓG,  
PODJAZDÓW,  
PARKINGÓW

WYBURZANIE  
OBIEKTÓW

Tel: 660 559 392

**Specjalna promocja ogłoszeń reklamowych w wyjątkowo atrakcyjnych cenach**  
Możesz zaoszczędzić nawet do 40% kosztów reklamy  
Informacje:  
**32 472 25 70**

### Ważne telefony

- Pogotowie Ratunkowe: tel. 999 lub 112.
- Policja: tel. 997 lub 32/ 449 45 10
- Straż Pożarna: tel. 998 lub 112
- Pogotowie gazowe: tel. 32 47 11 358 lub 992
- Pogotowie Energetyczne w Gliwicach, tel. 991.
- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300

Awarie oświetlenia ulicznego - Zakład Instalacji, Pomiarów Elektrycznych i Teletechnicznych Damiana Kryski, tel. 32/ 472 16 45, 781 999 905 lub Referat Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



PHU "DOM"  
Piotrowski Mirosław  
43-254 Warszowice  
ul. Osińska 40 A

### SPRZEDAŻ OPAŁU LUZEM lub WOKOWANY:

- węgiel
- orzeczek, groszek, ekogroszek
- groszek retopal
- flot
- muł
- miał

### USŁUGI TRANSPORTOWE

tel. 600 029 967  
lub 600 029 965

## OSP Golasowice

ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego na czas określony do dnia 30.06.2018r, położony w Golasowicach ul. Kraszewskiego 2.

Łączna powierzchnia lokalu wynosi 67,5 m<sup>2</sup> i jest przeznaczony pod prowadzenie działalności gastronomicznej. Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest uiszczenie kaucji w wysokości 610,00 zł na rachunku bankowym OSP Golasowice 41 8447 0005 0000 0101 2000 0001. Data przetargu 21.02.2014r. godz. 11:00. Wywoławczy czynsz miesięczny (netto) za 1 m<sup>2</sup> 8,00 zł, słownie: osiem złotych + VAT. Regulamin przetargu oraz wzór umowy dostępny na stronie [www.osp-golasowice.host56.com](http://www.osp-golasowice.host56.com) w zakładce „PRZETARGI”. A także pod numerem telefonu: 505 694 158 w godzinach 10.00 - 18.00.





## Pomagają w odbudowaniu spalonego kościoła



Podczas tego występu nie chodziło tylko o wrażenia słuchowe i piękne brzmienie bożonarodzeniowych pieśni. Chociaż to też było ważne.

26 stycznia, zespół Viola z Golasowic zaśpiewał podczas koncertu kolęd w kościele Matki Bożej Różańcowej na Górnym Borze w Skoczowie. Wspólnie z naszym zespołem wystąpiła parafialna

schola dziecięca - młodzieżowa ze Skoczowa oraz zespół „Maliniowce” z Brennej. Dochód z koncertu został przeznaczony na pomoc w odbudowie spalonego zabytkowego kościółka na Stecówce.

## Noc z „Koszmarnym Karolkiem”



Tym razem dzieci przyszyły do biblioteki nie po to, aby wypożyczyć książki. Zaopatrzone w śpiwory i szczoteczki do mycia zębów spędziły „Noc z Koszmarnym Karolkiem”.

Jak wyglądała ta noc? Było czytanie książek, oglądanie bajek, zajęcia plastyczne i przede wszystkim duża

radość dla dzieci. Organizatorem zajęć była biblioteka publiczna w Golasowicach.



Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bardecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1750 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.gokpawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

## Jasełka z Pielgrzymowic i Pawłowic nagrodzone!



Spektakl w wykonaniu uczniów SP - 1 w Pawłowicach.

Spektakle jasełkowe przygotowane przez gimnazjalistów z Pielgrzymowic i uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowic zostały nagrodzone w XI Powiatowym Przeglądzie Jasełkowym!

W przeglądzie, który odbył się w połowie stycznia w Gminnym Ośrodku Kultury w Suszcu, wzięło udział ponad 20 przedstawień opowiadających historię narodzenia Jezusa Chrystusa. Uczniowie Gimnazjum nr 3 w Pielgrzymowicach przygotowali przedstawienie pt. „Wehikuł czasu”.

Jasełka powstały pod okiem nauczycielek Marty Florkiewicz - Borkowskiej i Joanny Hatlas - Czyżewskiej. Gimnazjaliści zdobyli I miejsce w kategorii szkół gimnazjalnych.

W konkursie uczestniczyły także inne szkoły z naszej gminy. Szkoła Podstawowa nr 1 w Pawłowicach

zdołała drugą nagrodę w kategorii szkół podstawowych. Nagrody specjalne za prawdziwość gwary otrzymały szkoły podstawowe z Krzyżowic i Pielgrzymowic. Filmik z występu gimnazjalistów można znaleźć na stronie [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl). Gratulujemy laureatom! bs



## Kosmiczne ferie z biblioteką

Gminna Biblioteka Publiczna filia „Osiedle” zaprosiła młodych czytelników na cykl spotkań pt. „Kosmiczna podróż”. Dzieci zbudowały własny pojazd kosmiczny, odbyły podróż po galaktyce, odwiedzając nietypowe planety, między innymi: Taneczkowo, Myśliciele, Ciemności oraz spotkały się z przybyszem z Czekoladowej Planety.

Uśmiechnięte buzie dzielnych kosmonautów świadczyły o ciekawej i miłej zabawie, a odznaka „Zdobycy kosmosu” była miłą nagrodą za twórczą zabawę.

Ferie już się skończyły, ale biblioteka czeka na wszystkich, którzy zechcą się z nią zaprzyjaźnić. Do zobaczenia!



Podczas ferii dzieci odbyły niezwykłą podróż w kosmos i spotkały się z przybyszem z Czekoladowej Planety.